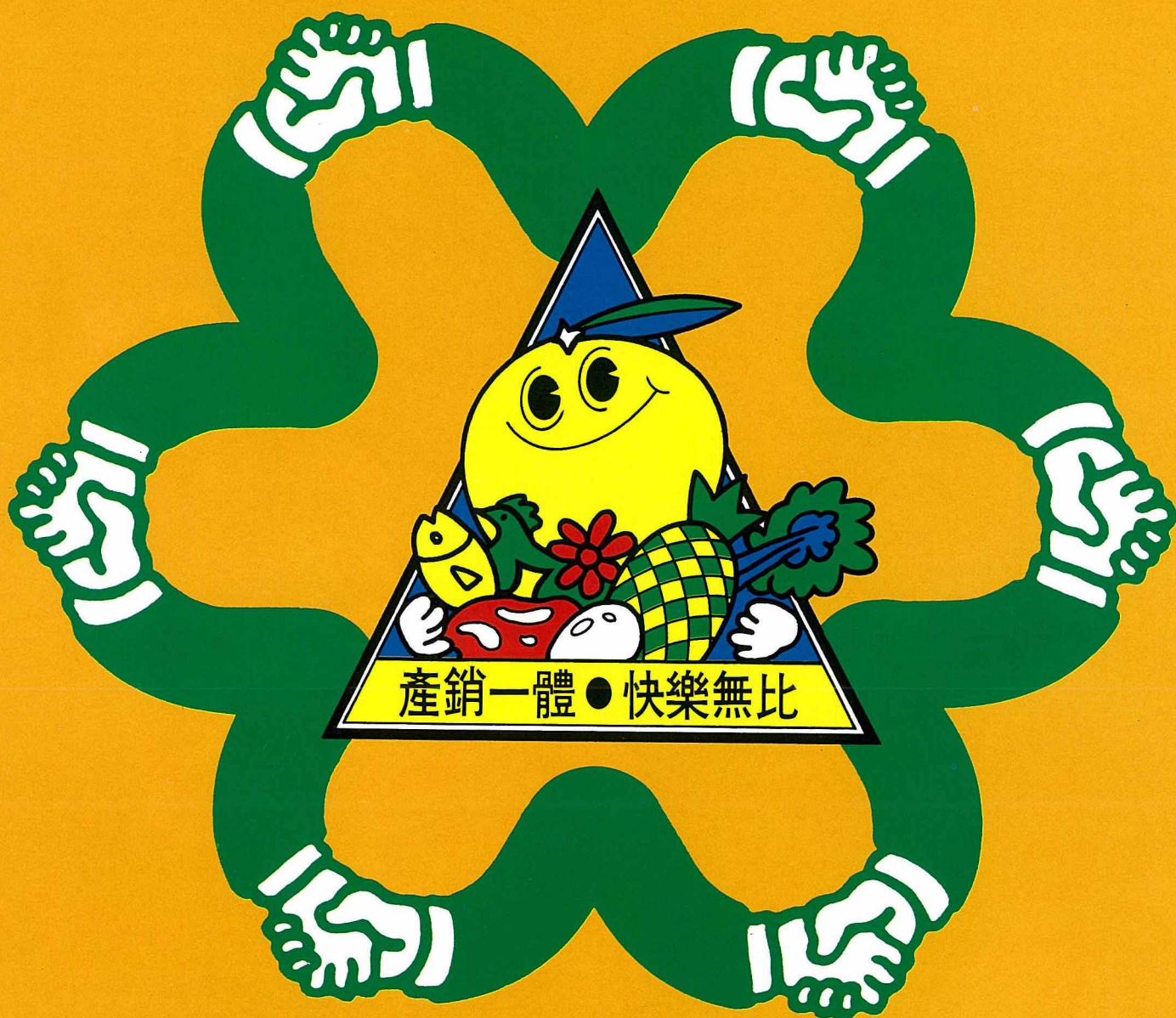


# 眾人一條心 四兩撥千斤

「產銷一體」是農業最佳的經營方式，可以提昇農產品的競爭能力；加入產銷經營班，整合群體力量，「眾人一條心」就能發揮「四兩撥千斤」的效益，使大家「快樂無比」！



**農業產銷經營班整合登記** 凡是符合組班條件之蔬菜、水果、花卉、養殖水產品、毛豬、肉雞、雞蛋等項目的農民，都可參加「第一階段產銷經營班組織整合」登記。

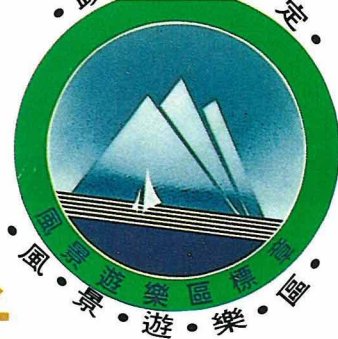
**登記期間：**即日起至12月31日止

**登記地點：**請至所屬農(漁)會、農(漁)業合作社(場)、養豬(雞)協會洽詢

執行單位：各區農業改良場、中華民國四健會協會、各相關農(漁)民(業)團體

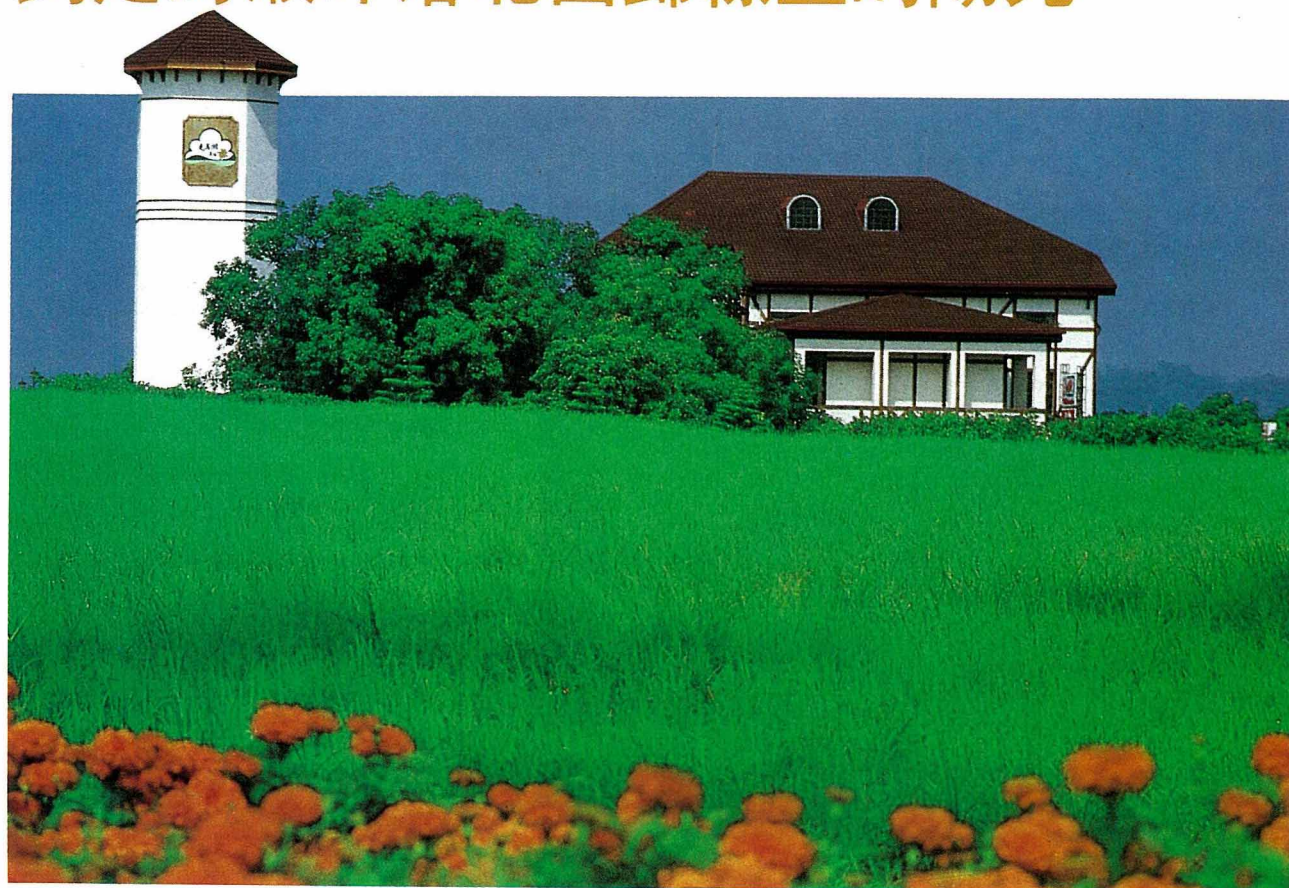
輔導機關：行政院農業委員會、台灣省政府農林廳、台北市政府建設局、高雄市政府建設局、台灣省各縣市政府





# 小陽春暖

## 到走馬瀨沐浴北回歸線上的陽光



120甲的自然開放空間，80公頃是紐西蘭風情青青大草原，有全國首建的本土農業館，保種動物園，以及30餘項農業休閒渡假及會議設施，走馬瀨歡迎走馬來！

走馬瀨位於北緯23°08'，正當北回歸線的南緣氣候得天獨厚，秋冬春三季擁有無霜乾爽的乾季，斜射的冬陽光而不熱、溫而不烈，有如歐洲，尤其農場堅持健康、自然、歡樂的農業休閒主題，將是全國民眾最佳的休閒旅遊據點。

到走馬瀨享受冬日小陽春，  
一趟暖暖的農之旅！



**走馬瀨農場**

台南縣大內鄉二溪村呷里瓦60號

訂房：(06)5760121~3 • 5760280~4 (8線)

FAX：(06)5760225

訂餐：(06)5760226(大眾) • 5760260(草原)





## ■洪筆鋒

(行政院農委會參事)

目前有機會與文建會余玉照處長餐敘，他提及我們常用「Q」來表示米飯有彈性而好吃，但有音無字，所以他曾創造了一個字「𪗇」。

我聽了覺得很有意思，因為這個字與我們農業特別密切，很多農產品的品質都用這個字來形容，常借用英文字好像也不甚妥當。特地請余處長提供資料，刊登在「鄉間小路」上，讓大家想想。



# 何不以「𪗇」取代「Q」

行政院文化建設委員會  
第三處處長

余玉照

不久前在報上看到「蓬萊米QQQ」的標題，我出於好奇，特地請教師大國文系系主任王熙元，想了解這個「Q」音國字是怎麼寫法。他答稱沒有這個字，方言裏有不少類此「有音無字」的情形，這個「ㄅㄨㄣ」音便是一個典型的例子。我認為「有音無字」的現象會造成書寫上的不便，而且可能使人覺得中文不太夠用。因此，我想提出一個建議——何不造個新字來取代「ㄅㄨㄣ」，或「Q」呢？

思索一段時間後，我找到了「𪗇字」。容我冒昧的說，「𪗇」字可以取代「Q」，至少有兩個理由：在字音方面，「口」與「尤」反切成「ㄅㄨㄣ」，另外，在字義方面，「𪗇」字可以聯想成「口味之尤」，相當易於會意，正如「甬」與「𪗇」之構成亦兼顧形聲會意一樣。

當然，這個新造的字能否為大家所接受，仍是一個未知數。我希望有關單位能籌組一個具有權威性的「造字委員會」，以設法逐步解決「有音無字」的困擾。英文裏新造的字非常多，使得它的內涵愈來愈豐富。威廉·得連南(William Drennan)是一位很出名的造字家，他曾在十年當中造了一千多個新字，其中一個新字就是「neonyms」，它的意義即為「新字」。我深信一種語言如能不斷「生產」合理的，並為大家所接受的「新字」，必定充滿著蓬勃的生機，進而為其使用者提供更完善的溝通服務。

我大膽地創造了這個新字「𪗇」，固然是為了免除借用英文字母「Q」或注音符號「ㄅㄨㄣ」的麻煩，但是，我真正的期望是要藉此實例來「拋磚引玉」，引起大家重視如何造字以充實表達工具的問題。我們擁有的中文是一種強勢語言，當然希望此一語言能夠充份滿足我們的需要。如果「𪗇」有幸進入我們的字典中，我們就不必再借用「Q」或「ㄅㄨㄣ」了。朋友，你喜歡吃𪗇𪗇的飯嗎？





# 知識寶庫

## 豐年叢書

| 書名            | 定價        |
|---------------|-----------|
| 台灣農家要覽(上下冊)   | (精) 1500元 |
| 設施園藝技術        | (平) 800元  |
| 台灣農家全書：植物保護專輯 | (精) 800元  |
| 經濟植物集         | (平) 380元  |
| 經濟植物二集        | (平) 440元  |
| 青草集           | (平) 320元  |
| 植物荷爾蒙劑之功效與應用  | (平) 285元  |
| 台灣的蝴蝶         | (精) 230元  |
| 台灣鄉土引         | (平) 100元  |
| 專業栽培蔬菜30種     | (平) 205元  |
| 莖菜栽培          | (平) 120元  |
| 豆類蔬菜          | (精) 210元  |
| 瓜類栽培          | (平) 190元  |
| 食用菇栽培技術       | (平) 145元  |
| 豐年花卉集         | (精) 350元  |
| 台灣的野生蘭        | (精) 340元  |
| 香花集           | (精) 240元  |
| 一把泥土          | (平) 100元  |
| 台灣觀賞植物集       | (精) 300元  |
| 九重葛盆景藝術       | (平) 40元   |
| 竹書            | (精) 320元  |
| 果樹產期調節        | (精) 240元  |
| 經濟果樹(上)       | (精) 230元  |
| 經濟果樹(下)       | (精) 250元  |
| 家畜家禽衛生        | (精) 170元  |
| 肉鴿飼養          | (平) 65元   |
| 鸛鴿飼養          | (平) 60元   |
| 火雞飼養          | (平) 140元  |
| 水產養殖          | (平) 180元  |
| 台灣的海水觀賞魚      | (精) 300元  |
| 畜產加工          | (平) 230元  |
| 蔬菜加工          | (平) 120元  |
| 水果加工          | (平) 200元  |
| 南瓜子與攝護腺       | (平) 120元  |
| 頤養集           | (平) 200元  |
| 頤養集之二         | (平) 200元  |
| 中人回憶          | (平) 200元  |
| 精緻農業實用技術      | (平) 450元  |
| 花卉害蟲彩色圖說      | (精) 470元  |
| 台灣蔬菜彩色圖說      | (精) 800元  |
| 中國民間傳奇故事一套6冊  | (平) 840元  |

● 書籍總目錄函索即寄

### 豐年社

郵政劃撥0005930—0豐年社 台北市溫州街14號

服務電話(02)362—8148 FAX(02)363—6724

每次郵購請另加掛號郵資45元。

## 讀者優惠券

購買豐年叢書及本社代售叢書、農特產品、肥料、種子，於使用期限內，持券到本社門市部或以郵政劃撥匯款方式（優惠券貼在劃撥單背面），均得享受特惠折扣。

使用時間：81年12月1日至12日

# 圖書

## 9折優惠券

購買本社及代售叢書一律享受9折優待

使用時間：81年12月13日至19日

# 農特產品

## 9.5折優惠券

購買本社代售農特產品一律享受9.5折優待

使用時間：81年12月20日至26日

# 肥料種子

## 8折優惠券

購買本社代售肥料、種子一律享受8折優待

使用時間：81年12月27日至31日

# 農特產品

## 9.5折優惠券

購買本社代售農特產品一律享受9.5折優待



# 豐年社門市部為消費者服務

營業時間：周一至周五／八：〇〇～一七：三〇 周六／八：〇〇～一五：〇〇

星期例假日／九：〇〇～一五：〇〇

地址：台北市溫州街14號

服務電話：八〇二～三六二八148 請洽仲小姐

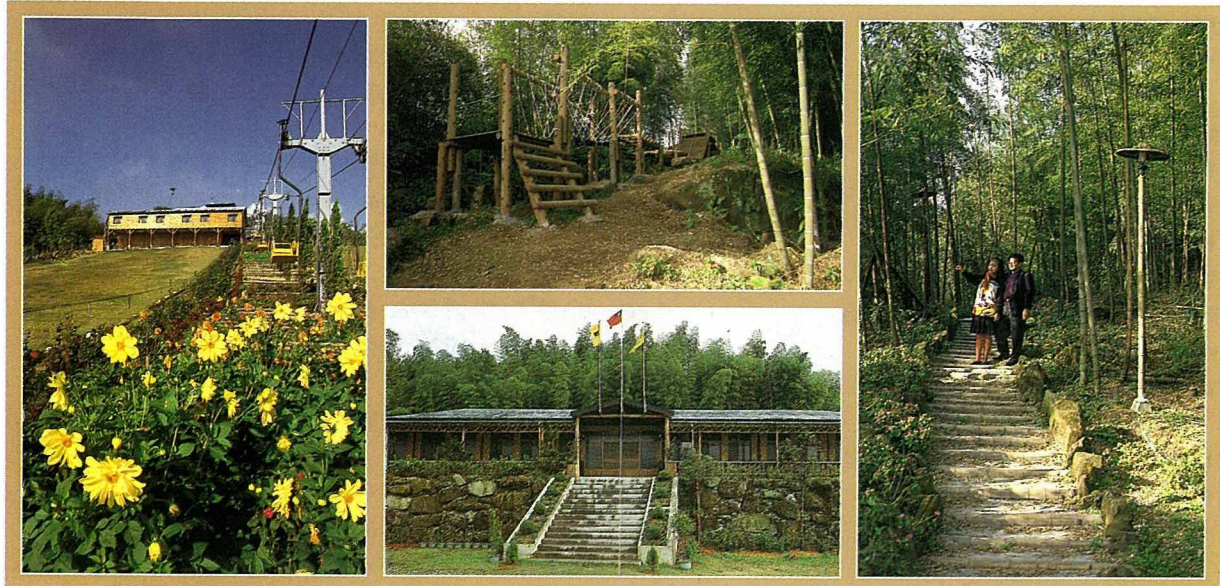
●購滿二千元送貨到家 ●代辦組合式精緻禮盒  
●台北市專人送貨／其他縣市貨運專送

| 產 品 名 稱    | 出 品 單 位 | 價 格                                      |
|------------|---------|------------------------------------------|
| • 鄉間小路果汁系列 |         |                                          |
| 柳橙汁        | 中寮鄉農會   | 每罐15元／每打180元                             |
| 楊桃汁        | 楠西鄉農會   | 每罐15元／每打180元                             |
| 蕃茄汁        | 玉井鄉農會   | 每罐16元／每打192元                             |
| 芭樂汁        | 玉井鄉農會   | 每罐17元／每打204元                             |
| 芒果汁        | 玉井鄉農會   | 每罐15元／每打180元                             |
| 鄉間小路金柑     | 青果社宜蘭分社 | 每包30元                                    |
| 雲農花生湯      | 雲林縣農會   | 每罐20元／每打240元                             |
| 屏東紅豆湯      | 屏東縣農會   | 每罐18元／每打216元                             |
| 高纖活力多餅乾    | 台糖公司    | 每盒30元／每打360元                             |
| 調味玉筍       | 古坑鄉農會   | 每包25元                                    |
| 甜菊梅        |         | 每包(100g) 50元                             |
| 紫蘇梅        | 南投縣農會   | 每瓶(350g) 65元                             |
| 蜜梅         |         | 每瓶(350g) 65元                             |
| 芒果片        | 玉井鄉農會   | 每罐30元／每打360元                             |
| 花生         | 頭城鎮農會   | 每盒20元                                    |
| 香辣土豆 芥菜土豆  | 水林鄉農會   | 每包(75g) 20元                              |
| 金針         | 富里鄉農會   | 每包(200g) 145元                            |
| 茶葉枕        | 名間鄉農會   | 1500元(1對)                                |
| 苦茶油        | 信義鄉農會   | 禮盒(單瓶裝) 600元                             |
| 福菜         |         | 特級35元切片 25元                              |
| 榨菜         |         | 調味35元切片 25元                              |
| 梅干菜        | 公館鄉農會   | 每包(100g) 30元                             |
| 甘菜         |         | 每包(250g) 30元                             |
| 紫蘇梅        |         | 每瓶(450g) 65元                             |
| 紫蘇醬        |         | 每瓶(300g) 55元                             |
| 薏仁糙米粒      |         | 每包60元                                    |
| 薏仁雪花片      | 草屯鎮班    | 每包140元                                   |
| 薏仁胚芽茶      | 薏仁研究班   | 每盒150元                                   |
| 豆奶         |         | 每瓶(250cc) 10元                            |
| 米奶         | 羅東鎮農會   | 每箱(24瓶裝) 200元                            |
| 海苔芝麻肉酥     |         | 每罐(300g) 185元                            |
| 海苔素肉酥      | 台糖公司    | 每罐(280g) 135元                            |
| 素肉乾 *另有禮盒  |         | 每包(100g) 28元                             |
| 洛神花蜜餞      |         | 每盒60元                                    |
| 蜜洛神花汁      | 台東縣農會   | 每瓶(1000cc) 110元                          |
| 洛神袋茶       |         | 每盒(12包入) 80元                             |
| 紅糯米        | 光豐地區農會  | 禮盒(1380g) 125元                           |
| 麻竹筍茸 麻竹脆筍  | 大埔鄉農會   | 每包(300g) 35元                             |
| 金紅諸麵條      | 金山地區農會  | 每包(300g) 20元<br>禮盒(10包入) 210元            |
| 白柚茶        |         | 每盒(30包入) 350元                            |
| 牛蒡茶        | 麻豆鎮     | 每盒(30包入) 500元                            |
|            |         | 每罐(150g) 400元                            |
| 柚子蔘        | 白柚產銷班   | 每罐(150g) 100元                            |
| 牛蒡茶葉片(煮)   |         | 每罐(450g) 600元                            |
| 鐵觀音袋茶      | 石門鄉農會   | 每包(2g)每盒(20包入)55元<br>每包(10g)每盒(20包入)300元 |
| 香 菇        |         | 每盒(600g) 800元                            |
| 捲邊香菇片      | 苗栗市農會   | 每罐(12g) 35元<br>禮盒(12罐入) 420元             |



# 龍頭休閒農場

山嵐 · 晨露 · 風動 · 蟬鳴 · 鳥叫 · 看雲 · 觀日 ·  
傾聽大自然的脈動.....



龍頭休閒農場位於嘉義縣阿里山山麓，層巒疊嶂，山容壯麗，空氣清爽，景色優美，遊客購票入莊後，即享有快速的滑草車、舒適寬敞的滑草場，及懸空式的纜車、刺激的霹靂飛車、戰技的體能訓練場，並備有露營烤肉區、精緻典雅的小木屋、及大型會議廳，供開會、聚會等休閒遊樂，適合闔家同遊，為紛擾喧囂的都會人，提供最佳的渡假勝地。



## 龍頭休閒農場

嘉義縣番路鄉  
公田村龍頭17號  
(阿里山公路44K)  
TEL: (05) 2586190-1  
FAX: (05) 2586440



# 行政院農業委員會輔導・本刊特約休閒農場

## 慈暉農場

團體旅遊專人安排  
中型巴士專車接送

台北縣雙溪鄉平林村35號  
(02)493-3341~2  
493-3000

## 有木里農場

瀑布・鱒魚・民宿  
山林體驗  
適合郊遊・渡假

台北縣三峽鎮  
(02)672-0758

## 東勢林場

清幽比美溪頭  
詩意有若陽明  
適合郊遊・渡假  
開會・講習

台中縣東勢鎮東新里勢林街6之1號  
(04)587-2191

## 走馬瀨農場

青青草原體驗  
觀光／旅遊／渡假  
露營／烤肉／會議  
滑草／騎馬／嬉水

台南縣大內鄉二溪村呷里瓦60號  
(06)576-0280~4  
(06)576-0121~3

## 龍頭休閒農場

挖冬筍・觀日出・看雲海  
露營・滑草  
渡假・會議

嘉義縣番路鄉公田村  
龍頭17號(阿里山公路44K)  
(05)258-6190~1  
(05)258-6440(FAX)

## 嘉義農場

歐風建築・白牆紅瓦  
曾文水庫之濱・民宿農莊  
滑草・射箭・森林浴・露營  
烤肉・會議・渡假

嘉義縣大埔鄉西興村4鄰3號  
(05)252-1054 252-1073

### 鄉間小路休閒農場專輯系列

- <1>恒春農場——鄉間小路第17卷第7期
- <2>慈暉農場——鄉間小路第17卷第19期
- <3>香格里拉農場——鄉間小路第17卷第22期
- <4>東勢林場——鄉間小路第17卷第27期
- <5>有木里農場——鄉間小路第17卷第31期
- <6>平林農牧場——鄉間小路第17卷第35期
- <7>三角湖休閒中心——鄉間小路第17卷第38期
- <8>走馬瀨農場——鄉間小路第18卷第1期
- <9>頭城農場——鄉間小路第18卷第2期
- <10>棲蘭森林遊樂區——鄉間小路第18卷第4期
- <11>龍頭休閒農場——鄉間小路第18卷第5期
- <12>嘉義農場——鄉間小路第18卷第6期
- <13>東河休閒農場——鄉間小路第18卷第9期



# 行政院農業委員會輔導・本刊特約休閒農場

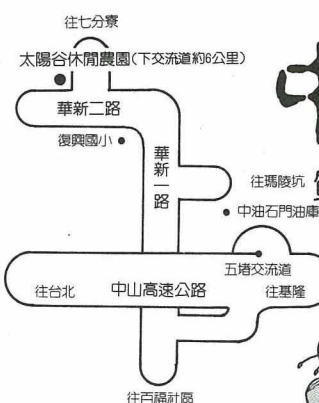
|                                                                          |                                                        |                                                                          |                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <p>81 年 12 月</p> <p><b>鄉間小路</b></p> <p><b>月刊</b></p> <p><b>讀者優惠券</b></p> | <p><b>有木里農場</b></p> <p>門票5折優待<br/>住宿8折優待<br/>(非假日)</p> | <p>81 年 12 月</p> <p><b>鄉間小路</b></p> <p><b>月刊</b></p> <p><b>讀者優惠券</b></p> | <p><b>慈暉農場</b></p> <p>門票5折優待<br/>住宿8折優待<br/>(非假日)</p>                     |
| <p>81 年 12 月</p> <p><b>鄉間小路</b></p> <p><b>月刊</b></p> <p><b>讀者優惠券</b></p> | <p><b>走馬瀨農場</b></p> <p>門票7折優待<br/>住宿8折優待<br/>(非假日)</p> | <p>81 年 12 月</p> <p><b>鄉間小路</b></p> <p><b>月刊</b></p> <p><b>讀者優惠券</b></p> | <p><b>東勢林場</b></p> <p>門票<br/>學生軍警票120元<br/>成人150元<br/>住宿<br/>平常7折假日9折</p> |
| <p>81 年 12 月</p> <p><b>鄉間小路</b></p> <p><b>月刊</b></p> <p><b>讀者優惠券</b></p> | <p><b>嘉義農場</b></p> <p>門票住宿<br/>一律8折優待<br/>(非假日)</p>    | <p>81 年 12 月</p> <p><b>鄉間小路</b></p> <p><b>月刊</b></p> <p><b>讀者優惠券</b></p> | <p><b>龍頭休閒農場</b></p> <p>假日：<br/>門票8折 住宿8折<br/>非假日：<br/>門票8折 住宿7折</p>      |

自然研習 農村體驗

## 太陽谷 休閒農園

中國土蜂生態展示・粉蜜源植物介紹  
低海拔獼猴桃・野生種香甜百香果・鳳梨果  
台灣特有野生鳥類・珍稀動植物・值得探訪  
另提供露營、烤肉、森林浴等活動

○ 歡迎光臨 團體優待 ○ 基隆市七堵區華新二路97巷2號



蜜中上品・零污染・無殘留

基隆特產

## 中國土蜂蜜

質醇細緻 甜味淡 香氣怡人

春蜜——每瓶 600元

冬蜜——每瓶1200元

虎頭蜂酒——每瓶 1200 元

大台北地區專人送達

服務專線(02)4517662



# 行政院農業委員會輔導・本刊特約休閒農場

## 香格里拉農場

果園豐富之旅  
景觀設計別出心裁  
適合郊遊・露營

宜蘭縣冬山鄉廣興路120號  
(039)511-456

## 頭城農場

自然資源豐富  
戶外教學・渡假・野炊  
蟲蝶鳥鳴・雞鴨成群・池魚肥美  
桂竹林・櫻花谷・青春泉  
龜山朝日・梗枋漁港  
美景一覽無限

宜蘭縣頭城鎮更新里更新路125號  
(039)772-222

## 平林農牧場

清溪流過碧山頭  
坐看牽牛織女星  
擠牛奶・採水果  
適合郊遊・露營

花蓮縣鳳林鎮  
林榮里永福街20號  
(038)771-121

## 東河休閒農場

採桑養蠶  
定點渡假・森林浴  
溯溪步道・攀岩訓練  
露營・烤肉・民宿  
觀光果園

台東縣東河鄉  
北源村45鄰67號  
(089)891-193 891-955

## 恒春農場

國內第一座生態農場  
台灣地區羊品種最多的地方  
空氣清新・雲彩美麗  
請來享受自然與寧靜

屏東縣恒春鎮山脚里  
湖內路100號  
(08)889-2525 889-2633

## 棲蘭森林遊樂區

棲林鳥雀鳴野趣  
蘭芷叢生送花香  
苗圃・神木・湖泊  
氣候涼爽・避暑勝地

宜蘭縣大同鄉太平村  
土場巷62號  
(039)809-606~9

### 農作物栽培, 從此邁入《直覆栽培》新紀元!!

日本製

# 倍收利

直覆栽培  
不織布



- 質量輕、鋪設方便，強韌耐用，可多次使用、價格低廉、經濟實惠。
- 防凍寒、防霜性強(溫度差約有4℃)，可取代一般的防寒設施。
- 通氣性及吸濕性良好，內部不結露，可防止病害發生。
- 通水性良好，可直接澆水，透光率高達85%，可保持良好發育。
- 覆蓋效果良好，農作物不受強風刮傷，並能有效防止蟲害之發生。

- 防霜寒 ■防病蟲 ■增加產量
- 防風雨 ■防鳥害

【特別適用】秧苗及各種苗床之覆蓋，蔬菜、瓜類、蘭花草莓等軟弱作物及果樹、花卉等。

◀規格▶ 2.3×200公尺 2.4×200公尺等

歡迎來信  
索取資料

總經銷 台和園藝企業股份有限公司

台北市士林區中正路104巷1弄2號

業務處：台北市士林區大南路347號

Tel 台北(02)881-6334 台中(04)222-3374

嘉義(05)276-1033 高雄(07)702-3310



# 行政院農業委員會輔導・本刊特約休閒農場

|                                                                       |                                                                                       |                                                                       |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <p>81年12月</p> <p><b>鄉間小路</b></p> <p><b>月刊</b></p> <p><b>讀者優惠券</b></p> | <p><b>頭城農場</b></p> <p>門票5折優待<br/>住宿8折優待<br/>(非假日)</p>                                 | <p>81年12月</p> <p><b>鄉間小路</b></p> <p><b>月刊</b></p> <p><b>讀者優惠券</b></p> | <p><b>香格里拉農場</b></p> <p>門票5折優待<br/>住宿8折優待<br/>(非假日)</p> |
| <p>81年12月</p> <p><b>鄉間小路</b></p> <p><b>月刊</b></p> <p><b>讀者優惠券</b></p> | <p><b>東河休閒農場</b></p> <p>門票5折優待<br/>住宿8折優待<br/>(非假日)</p>                               | <p>81年12月</p> <p><b>鄉間小路</b></p> <p><b>月刊</b></p> <p><b>讀者優惠券</b></p> | <p><b>平林農牧場</b></p> <p>門票5折優待<br/>住宿8折優待<br/>(非假日)</p>  |
| <p>81年12月</p> <p><b>鄉間小路</b></p> <p><b>月刊</b></p> <p><b>讀者優惠券</b></p> | <p><b>棲蘭森林遊樂區</b></p> <p>門票一律30元<br/>住宿65折優待<br/>(週一到週五<br/>不含春、寒、暑假<br/>及國訂連續假日)</p> | <p>81年12月</p> <p><b>鄉間小路</b></p> <p><b>月刊</b></p> <p><b>讀者優惠券</b></p> | <p><b>恒春農場</b></p> <p>門票5折優待<br/>住宿8折優待<br/>(非假日)</p>   |

芬蘭產 PEAT MOSS

## 苔類泥煤

無菌的栽培介質  
(附有原產國農業管理機關檢疫證明)通氣性、保水性良好，可單獨使用，亦可配合砂、土、珍珠石、蛭石等使用。



播種、扦插、植物  
育成及移植專用

德國產

## 泥炭苔



一般的泥炭苔乾燥後，不易吸收水分，本製品經長年研究，適當調配分解程度不同之泥炭苔，添加肥料，微量要素及特殊吸水劑(有德國專利)，可立刻吸水即可使用。適於播種、育苗、培植等用途。



SUNYARD **上湧**

台北市敦化北路222巷6弄6號 台北郵政信箱81-171號

電話：(02)717-3900上湧公司 郵政劃撥帳號0111559-5周光邦帳戶



# 聽一半

## 醫生的話



“回家去照著單子上的飲食規定控制體重。3個月以後，我希望三分之二的你，回來複診。”



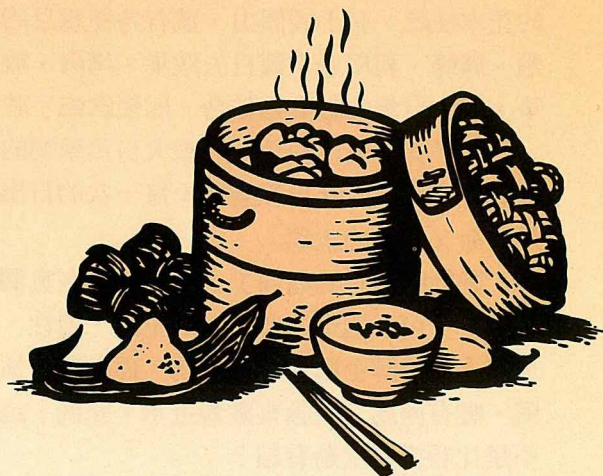
“當然你必須開刀。  
我從不建議病人動手術——  
除非我迫切需要用錢！”

GEORGE  
RENSHAW



糕 糕 糕 糕 糕 糕 糕 糕 糕 糕  
 頭 頭 頭 頭 頭 頭 頭 頭 頭 頭  
 油 葱 米 層 包 司 薯 裸 飯 糕 子 飯 粉 飯 飯 糕 糕 糕  
 甜 菜 壽 麻 年 碗 魯 發 粽 油 炒 炒 八 艾 南 糯  
 九 菜 麻 年 碗 魯 發 粽 油 炒 炒 八 艾 南 糯

# 鄉點



總是在敬天祭祖時，我們感動  
 它的世代相傳、濃郁芬芳，  
 總是在婚嫁禮儀中，我們驚喜  
 它的多采多姿、樸實圓滿，  
 代表你我心中無法抹滅的傳承  
 傳承米食、傳承鄉情，  
 傳承天地間  
 不變的真情。

## 鄉點專賣店

### 花蓮市農會

(038)358176

(038)358115

### 台北縣三峽鎮農會

(02)6711650

(02)6723532

### 宜蘭縣農會

(039)383702

### 宜蘭縣羅果鎮農會

(039)553667

### 台東縣地區農會

(089)322243

### 苗栗縣苑裡鎮農會

(037)862141~5

### 雲林縣虎尾鎮農會

(05)6336127

(05)6320206

### 屏東縣潮州鎮農會

(08)7882011

### 台中縣大甲鎮農會

(04)6863990~9

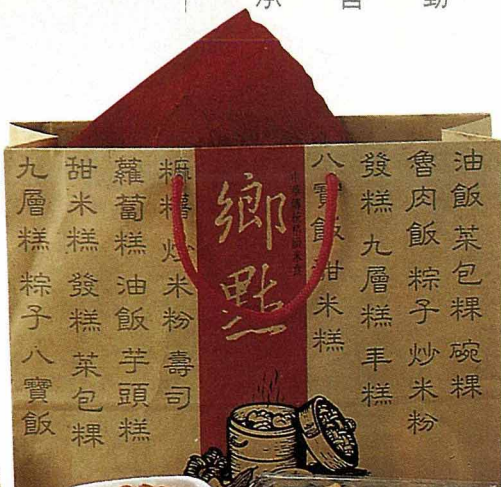
### 台中縣梧棲鎮農會

(046)301552

### 台北縣金山地區農會

(02)4982522

(02)4987102





。壯茁、長成同一們我願，伴夥好的業企小中是

# 行銀灣臺

資融料購 ●

款貸額小業商工 ●  
款貸金轉週般一 ●

級升業企小中 ●  
款貸

款貸出支本資 ●  
房廠建興、地用業工買購含)  
(款貸備設器機及



款貸銷外 ●

外、款放轉週狀用信口出含)  
(等款放轉週約契銷

迎歡  
貸洽行分地各向

專營苦桃苗，梅花、櫻花、槭、  
杏花李仔桃苗，文旦、柑、拔仔  
、大梅、柳丁等苗大量培植批發  
零售。宜蘭縣頭城鎮新興路53號

陳木水 電話(039)773219  
新興農園 傳真(039)778578

專業 塑膠黑軟盆・穴植管  
量產

適合山地造林及所有草木之育苗  
和大量栽培使用。從4cm到43cm  
口徑、尺寸20餘種現貨大量供應  
郵撥03590449宗慶塑膠股份有限公司 新營市開元路185號  
03-3375881・06-6328339

助聽器39年老店  
集世界名品 \* 留美專家 主持驗配

獨一專門店 助聽器世家 5413525  
台灣電氣企業 5512525  
5637392  
台北市中山北路2段25二樓(中山分局附近)

早生種獼猴桃(奇異果, Kiwi Fruit, キウイフルーツ)

永年果樹最新品種一

「香綠」魅力、珍品

◎「香綠」由日本香川縣農場選種，早生，  
一年可結果，最適台灣本土。  
◎果實碩大豐產，糖度22°，味甜甘美。



種苗、盆栽、花卉進出口。  
庭園路樹、室內植物大量生產。

裕農種苗花卉公司  
(04)8733515

彰化縣田尾鄉新興村(路)50巷11號

專業

新興果樹、紅毛丹  
、甜柿、酪梨....  
農田坡地轉作函索

蜜紅早柚®

◎文旦前可採收，高  
價位，軟絲多汁，高  
甜度，人氣的品種，  
難忘之味。



新書代售

健康世界叢書：食品的真相 上下 每冊150元  
精緻生活叢書：送花的藝術 250元

豐年社

台北市溫州街14號  
郵政劃撥0005930-0豐年社  
服務電話(02)3628148  
每次郵購另加掛號郵資45元

牡丹花 200元  
盆景美 240元  
玫瑰花 180元  
洋蘭美 300元  
百花之美 250元  
盆景之美 600元



# 鄉間小路 (月刊)

## 走鄉間小路，享田園之樂

這是一本兼具田園情趣與現代生活知識的實用刊物，帶給你歡樂健康高品味的豐富人生。

■主要内容：  
鄉土之美 / 養生之道 / 精緻特產 / 家庭園藝

■訂費：  
1年12期1000元，2年24期1800元

# 豐年 (半月刊)

## 現代農業的精華在豐年

邁向21世紀農業最權威的農業產銷技術刊物

■主要内容：  
提供精緻農業實用技術及最新產銷經營理念、農家成功經驗、解答農業問題。

■訂費：  
1年24期650元，2年48期1200元。

◎試閱：附回郵50元即寄贈  
鄉間小路及豐年各1本

請注意：一、帳號、戶名及存款人姓名，請詳細填寫，以免錯誤。二、存款金額，請用大寫數字，並加一整字。三、存款日期，請用大寫數字，並加一整字。四、存款地點，請用大寫數字，並加一整字。五、存款人簽名，請用大寫數字，並加一整字。六、存款人電話，請用大寫數字，並加一整字。七、存款人地址，請用大寫數字，並加一整字。八、存款人姓名，請用大寫數字，並加一整字。九、存款人戶名，請用大寫數字，並加一整字。十、存款人帳號，請用大寫數字，並加一整字。

|                                         |   |           |    |
|-----------------------------------------|---|-----------|----|
| 局號：                                     |   | 收據號碼：     |    |
| 郵政劃撥儲金存款單                               |   |           |    |
| 收                                       | 帳 | 0005930-0 |    |
| 款                                       | 號 |           |    |
| 人                                       | 戶 | 豐年社       |    |
| 名                                       | 名 |           |    |
| 新臺幣：<br>(請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並加一整字) |   |           |    |
| 存款人                                     |   | 姓名        | 住址 |
| 郵局戳                                     |   | 寄         | 款  |
| 郵局戳                                     |   | 人         | 電話 |
| 郵局戳                                     |   | 本聯由劃撥中心存查 |    |
| 郵局戳                                     |   | 手續費       | 元  |
| 郵局戳                                     |   | 次         |    |
| 郵局戳                                     |   | 元         |    |

主管： 經辦員：

主管： 經辦員：

|                                         |   |                |    |
|-----------------------------------------|---|----------------|----|
| 局號：                                     |   | 收據號碼：          |    |
| 郵政劃撥儲金存款通知單                             |   |                |    |
| 收                                       | 帳 | 0005930-0      |    |
| 款                                       | 號 |                |    |
| 人                                       | 戶 | 豐年社            |    |
| 名                                       | 名 |                |    |
| 新臺幣：<br>(請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並加一整字) |   |                |    |
| 存款人                                     |   | 姓名             | 住址 |
| 郵局戳                                     |   | 寄              | 款  |
| 郵局戳                                     |   | 人              | 電話 |
| 郵局戳                                     |   | 本聯經劃撥中心登帳後寄交帳戶 |    |
| 郵局戳                                     |   | 手續費            | 元  |
| 郵局戳                                     |   | 次              |    |
| 郵局戳                                     |   | 元              |    |

◎存款後由郵局掣給正式收據為憑，本單不作收據用。◎  
帳戶本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。



# 農業專業書籍

## 豐年叢書是有根的文化

- 門市部銷售農業、家政專業書籍2000多種
- 書籍總目錄函索即寄
- 歡迎郵購參觀

# 國產農特產品

來至台灣鄉間，

喚起現代人對農村田園的記憶與嚮往。

利用現代加工技術，

把健康產品帶回家。

- 購滿2000元送貨到家
- 代辦組合式精緻禮盒
- 台北市專人送貨／其他縣市貨運專送
- 產品目錄詳見內文

## 豐年社 門市部為消費者服務

營業時間：周一至周五 / 8:00~17:30  
周六 / 8:00~15:00  
星期例假日 / 9:00~15:00  
地址：台北市溫州街14號  
服務電話：(02)3628148 請洽仲小姐

## 請存款人注意

- 一、如須限時存款請於存款單上貼足「限時專送」資費郵票。
- 二、每筆存款至少須在新臺幣一元以上但存款尾數不在此限。
- 三、倘金額誤寫請另換存款單填寫。
- 四、本存款單不得附寄其他文件。
- 五、本存款單在各郵局窗口免費供應。帳戶或存款人亦得依式自印，但各欄文字及規格必須與本單完全相同，如有增刪或改印其他文字者，郵局不予受理存款，存款人應請另換本局印製之存款單填寫。

|   |                                                                                                                        |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 通 | 我要訂閱 <input type="checkbox"/> 豐年 <input type="checkbox"/> 鄉間小路 <input type="checkbox"/> 新訂 <input type="checkbox"/> 續訂 |
|   | 自 年 月 日起 年份 份                                                                                                          |
| 信 | ▲豐年：1年份24期訂費 650 元，2年份48期訂費1200 元。<br>▲鄉間小路：1 年份12期訂費 1000 元，2 年份24期訂費 1800 元。                                         |
|   | 我要購買下列書籍 / 農特產品                                                                                                        |
| 欄 |                                                                                                                        |
|   |                                                                                                                        |

此欄係備寄款人與帳戶通訊之用，惟所作附言應以關於該次劃撥事項為限。否則不予受理，應請換單另填。



# 牛肚開天窗

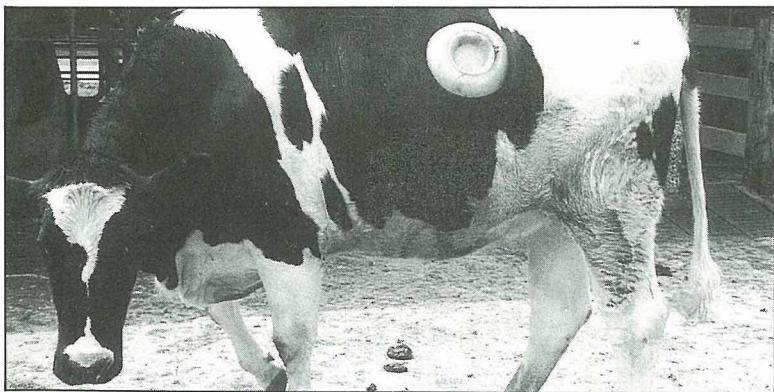
在省農林廳的畜牧試驗所，有4隻乳牛的肚皮上貼著看似飛盤之物，其上附有蓋子，將蓋子打開還可見到翻滾的草浪，到底這是做何用途呢？

據畜試所的助理研究員陳坤照先生表示，牛是反芻動物，因而有瘤胃、蜂巢胃、重瓣胃及皺胃等4個胃，研究人員在瘤胃開「天窗」，是為觀察食物在瘤胃及蜂巢胃的消化情

形，此外，將內置不同配方飼料的瘻管放入胃窗後再取出，能夠測出各種飼料的消化率，並了解瘤胃的功能。研究結果可作為日後養牛飼料改進之參考。

至於牛胃被放入30公分長的瘻管，對牛體本身有何影響？與牛朝夕相處的陳坤照說，這些列入試驗的牛並無行動不便或短命的現象，只是不能隨意進食，但或許因為限制飲食而不易發胖，反而活得更久也說不定呢！

肚邊開天窗的牛，行動毫無不便。（文圖／溫秀嬌）



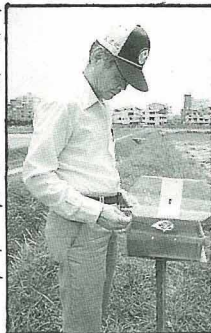
# 藍盒乾坤

這位研究人員從藍盒子內撈出來什麼東西呢？答案是一群溺死的雄蟲。

服務於台南區農業改良場的顏福成表示，這種用來抓蟲的藍盒子，是種常見的生物防治法試驗。盒子裡面放的是母蟲的性費洛蒙，下方置入肥皂水，當雄蟲被吸引過來之後，便會掉入肥皂水中一命嗚呼。

性費洛蒙多經由專家化合而成，目前在台南農改場供作生物防治用的性費洛蒙有斜紋夜蛾、甜菜夜蛾、番茄夜蛾及擬尺蠖等4種，顏福成每5天收集一次，據他說每組不同種類的盒子所抓到的蟲都是清一色的，足見此種生物防治法在防範害蟲方面，的確有顯著的功效。（文／溫秀嬌）

（圖／王仕賢）



# 填字方塊

／荒人

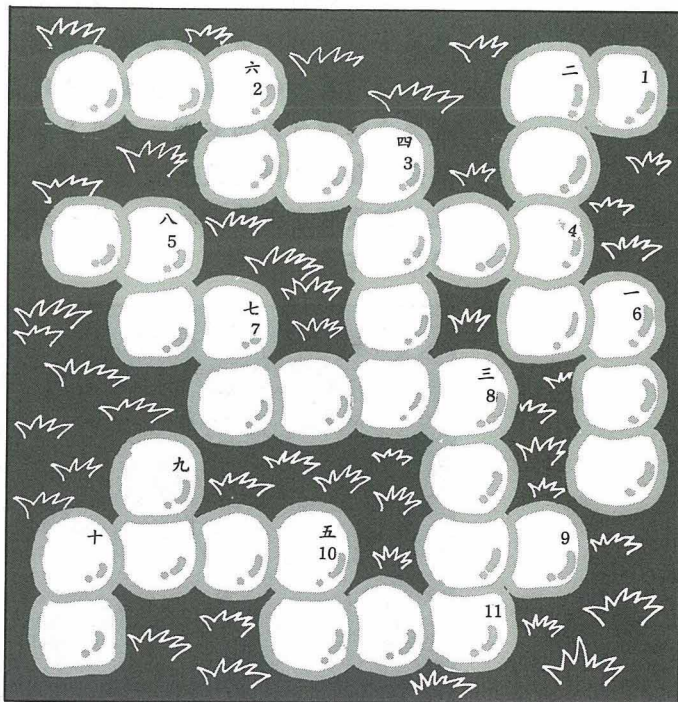
## 橫的提示

1. 優游閒暇。
2. 內分泌腺所分泌的物質，為維持人體發育，生殖、新陳代謝諸器官所不能缺少的。
3. 靠風力傳播花粉的花。
4. 野外的多年生植物，夏秋開白花，形如蝴蝶，花香濃郁。
5. 落葉喬木，葉如扇，花白或淡綠色，核果白色，俗稱白果樹。
6. 白色的大鳥。
7. 即龍眼。
8. 成語，比喻女子姿色出眾，與沈魚落雁，傾國傾城同義。
9. 建造。
10. 成語，比喻所獻微不足道。

11. 草名，好生道邊及牛馬跡中，故有車前當道馬為牛遺之名。

## 直的提示

- 一、鳥名，鴨科，台灣特有亞種，身體背部橄欖綠色，黑色頭部有塊大白斑。
- 二、成語，超然脫俗，與世無爭。
- 三、成語，形容盲目行事。
- 四、成語，四時自然界的景色，比喻無關國計民生之事。
- 五、自生在山野間的草。
- 六、花名，多年生草，一名芙蕖，在夏月所開之花，或白或紅。
- 七、花名，常綠喬木，又名木樨，皮可入藥，花可食，有清香。
- 八、即銀幣。
- 九、拿錢去做公益之事。
- 十、曬太陽



（答案請看下期）



# 頭城農場

自助式休閒農場

歡迎

銀髮族中・長期渡假  
中小學戶外教學  
東北角逍遙遊

春天採筍賞櫻花

夏天戲水吃蓮霧

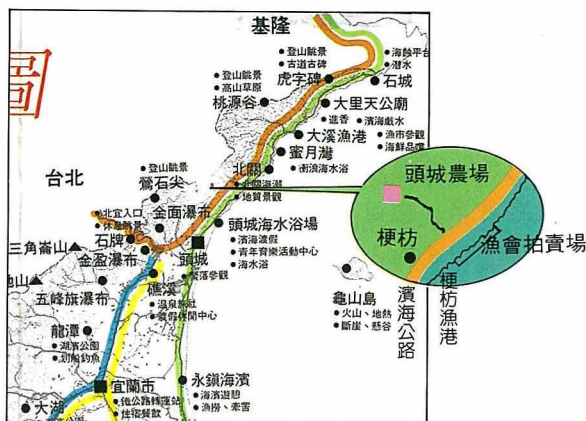
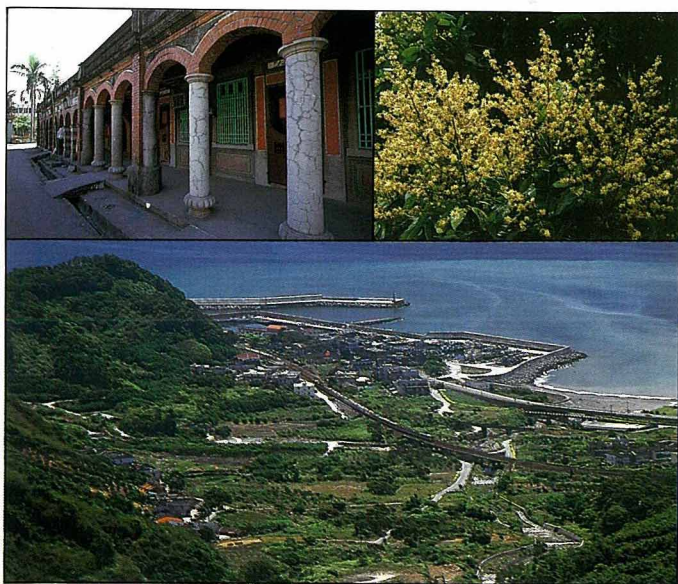
秋天龍眼成熟時

冬天柑桔豐收季

寧靜自然無噪音污染 山風習習 山泉冷冽 溯溪・誘蝦・森林浴



雞鴨放養・蟬鳴鳥叫



宜蘭縣頭城鎮 更新里更新路125號

住宿：訂房專線(039)772-222

●鄉間小路讀者請利用優惠券●



# 中國兆豐平林牧場

與您

共體農村生活

共享田園之樂

共識生態保育



## 中國兆豐平林牧場

場址：花蓮縣鳳林鎮永福街20號

電話：(038)771121 • 771122

傳真：(038)771436

劃撥帳號：台北郵政第14871870號

中國兆豐股份有限公司

● 鄉間小路讀者請利用特價優惠券 ●



# 要“拚”才會獎！

## 豐年42週年新春拚圖大贈獎



### 拚就有獎!! (集滿三張文、圖參加抽獎)

將本頁所附之文案、圖片剪下，拼成“鄉間小路”貼於明信片上寄回本社，即可參加抽獎。這三張文、圖分別刊載於「鄉間小路」月刊——81年12月1日號（18卷12期）、82年1月1日號（19卷1期）、82年2月1日號（19卷2期），請注意收集，以免遺漏。

### 訂就有獎!! (新訂戶也可參加抽獎)

凡於81年12月1日至82年2月28日間訂閱「鄉間小路」月刊或「豐年」半月刊一年份，即寄贈摸彩券一張，訂兩年則寄贈二張，一次訂二份同樣寄贈二張……。將摸彩券填妥寄回本社，即可參加抽獎。

### 買就有獎!! (買門市叢書及農特產品亦可參加)

凡於82年2月28日以前，以郵購方式或到本社門市購買叢書或農特產品每達500元即贈摸彩券一張，將摸彩券填妥寄回本社，即可參加抽獎。

※以上拼圖與摸彩券，請於82年3月10日前寄回“台北市溫州街14號1樓豐年社贈獎部”，郵戳為憑，逾期無效。

#### ● 公開抽獎

82年3月25日下午2時假農委會舉行公開抽獎。

● 公布中獎名單——詳見82年5月號（19卷5期）「鄉間小路」月刊及82年5月1日號（43卷9期）「豐年」半月刊。

● 領獎方式——大獎由本社通知領取，小獎由本社直接寄給。

● 獎品內容——大同公司優良國貨家電產品，各鄉鎮農會農特產品，休閒農場、績優農藥、肥料、園藝資材等廠家提供之獎品。





贈送優良國貨  
**大同產品**



- 特獎(1名)獨得大同TV-21 SA 3 彩色電視機 1 台
- 頭獎(1名)獨得大同VPH-938 HFK伴唱放影機 1 台
- 2 獎(1名)獨得大同TR-2622 S冰箱 1 台
- 3 獎(1名)獨得大同TAW-D 660 乾衣機 1 台
- 4 獎(2名)各得大同TRC-10 UA電子鍋 1 個
- 5 獎(2名)各得大同TJC-9 ST果汁機 1 台
- 6 獎(2名)各得大同TAC-8 H電鍋 1 個
- 7 獎(3名)各得大同THK-10 火鍋 1 個
- 8 獎(5名)各得大同K-400 兩用探照燈 1 個
- 9 獎(5名)各得大同DS-10 GK桌扇 1 台
- 10 獎(22名)各得大同K-508 探照燈加收音機 1 個
- 11 獎(26名)各得大同K-1400 攜帶式探照燈 1 個
- 12 獎(1名)休閒農場之旅, 恒春農場 2 人房優待券 1 張, 門票、住宿均免費。
- 13 獎(30名)休閒農場之旅, 香格里拉農場: 各得 2 人份優待券 2 張, 免門票, 住宿、膳食另計。
- 14 獎(50名)休閒農場之旅, 龍頭農場: 各得入場券 1 張, 免門票; 住宿、膳食另計。
- 15 獎(1名)休閒農場之旅, 東勢林場: 2 人份優待券 1 張, 門票、住宿均免費。
- 16 獎(20名)休閒農場之旅, 走馬瀨農場: 各得農場紀念T恤 1 件。
- 17 獎(30名)休閒農場之旅, 走馬瀨農場: 各得優待券 1 張, 門票全免, 住宿、膳食另計。
- 18 獎(2名)休閒農場之旅, 頭城農場: 各得 2 人房優待券 1 張, 住宿全免, 膳食另計。
- 19 獎(500名)休閒農場之旅, 有木里農場: 各得面值 500 元優惠券一張
- 20 獎(5名)各得稻田出版社出版李赫親筆簽名「台語的智慧」(8 冊)一套。
- 21 獎(1名)獨得友玉企業公司「可充電式噴霧器」1 台
- 22 獎(10名)各得友玉企業公司「OM-2 PH檢定器」1 台
- 23 獎(10名)各得友玉企業公司「西德夢幻燈片看片機」1 台
- 24 獎(6名)各得友玉企業公司「ML-310 光濕兩用計」1 支
- 25 獎(6名)各得友玉企業公司「BC-800 電池測試器」1 台
- 26 獎(50名)各得友玉企業公司「MINI水耕栽培箱」1 個
- 27 獎(10名)各得頤和有限公司「最高最低溫度計」1 支
- 28 獎(3名)各得樂敏有限公司「高枝採收鋏」1 支
- 29 獎(20名)各得大勝化工公司「活性碳纖維口罩」1 個
- 30 獎(200名)各得杜邦公司「SONTARA噴霧口罩」1 個
- 31 獎(20名)各得雅聯公司「可多利花果剪刀」1 支
- 32 獎(20名)各得佳音包裝機材公司「蔬菜專用捆膠帶」1 個
- 33 獎(30名)各得上江實業公司「桌上型年曆」1 個
- 34 獎(1名)獨得盛將有限公司「電動送風呼吸保護具」1 組。
- 35 獎(12名)各得盛將有限公司「SHFE AIR-280 防毒面具」1 組
- 36 獎(50名)各得國際技術社(股)公司「地王星帽子」1 頂。
- 37 獎(2名)各得汽巴嘉基公司「瓦斯桶式香煙打火機」1 個
- 38 獎(2名)各得汽巴嘉基公司「萬用時鐘」1 個
- 39 獎(2名)各得汽巴嘉基公司「魔術毛巾」1 條
- 40 獎(6名)各得汽巴嘉基公司「旅行包」1 個
- 41 獎(2名)各得台灣巴斯夫公司提供「高級休閒服」1 件
- 42 獎(80名)各得台肥公司「台肥 12 號花卉肥料」盒裝 250 公克一盒。
- 43 獎(800名)各得台和園藝公司「花寶」1 包
- 44 獎(800名)各得台和園藝公司「魔肥」1 包
- 45 獎(800名)各得台和園藝公司「春秋草花種子」1 包
- 46 獎(300名)各得農友種苗公司「草花種子」及「黃秋葵」1 包。
- 47 獎(1名)獨得木柵區農會提供「燉鍋」1 個
- 48 獎(2名)各得名間鄉農會提供「茶葉枕」1 對
- 49 獎(5名)各得「慈仁產品組合系列」1 組
- 50 獎(5名)各得苗栗市農會輔導林昌發先生提供之「鄉間小路香菇禮盒」1 盒。
- 51 獎(10名)各得江海食品公司「牛蒡茶禮盒」1 盒。
- 52 獎(10名)各得江海食品公司「白柚茶禮盒」1 盒
- 53 獎(1名)獨得富里鄉農會提供「特級品香菇」1 包(600 公克)
- 54 獎(2名)各得富里鄉農會提供「特級品香菇」1 包(300 公克)
- 55 獎(3名)各得富里鄉農會提供「金針」1 包(200 公克)
- 56 獎(10名)各得金山地區農會提供「金紅菇麵條」禮盒 1 盒
- 57 獎(5名)各得頭城鎮農會提供「對筆」1 份
- 58 獎(6名)各得石門鄉農會提供袋茶(6 小盒裝)1 份
- 59 獎(6名)各得石門鄉農會提供含糖茶葉飲料禮盒(12 罐)1 盒
- 60 獎(6名)各得石門鄉農會提供不含糖茶葉飲料禮盒(12 罐)1 盒
- 61 獎(20名)各得豐年書券 1 張(500 元)。



文圖／溫秀嬌

## 米香之旅

省糧食局、旅遊局和新聞處共同推出的「米香之旅」和「第6屆台灣省主席杯攝影比賽」10月18日在台南市文化中心舉行。由於事前文宣做的不錯，一個上午湧進的人潮數以萬計，在大夥兒參觀及品嚐時，無形中也灌輸參觀民衆「我愛吃米食」的宣傳目的。

糧食局副局長楊式宇特從台北趕來參加此項活動，他在活動中表示，我國以農立國，米食所含的營養也不輸給其他產品，國人應多吃米飯。台南市長施治明也以「父母生我，米食養我，我愛父母，我愛米食」來鼓勵大家多吃米食。

這項活雖然為時半天，可是內容却很豐富，包括：傳統米食展示、米食製作示範、米食品嚐、良質米展示、米食加工品展售、稻米文化、古農具展示、民俗技藝表演和「我愛米食」歌唱會等。

活動中最引人矚目的是由一對年齡分別為82歲和77歲的「親家母」聯手做紅龜粿和菜包的表演，這對親家母說她們都是從廿幾歲就開始做粿，如今已有半世紀以上的歷史了，她倆很高興主辦單位能讓她們表演這項絕活，其實，看她倆做紅龜粿才是觀眾之福哩！據知，她倆上鏡頭的熱門程度並不輸給大會邀請的4位年輕貌

美的蓬萊仙子哦！

在傳統米食製作的表演中，除了這對親家母做的紅龜粿和菜包之外，現場還製作了壽司、狀元粿、肉粽等，為使表演更逼真，場邊還設有石磨及鍋爐，給現代人瞧瞧昔日磨米和蒸粿的情景。

在米食展示部份，一隻桌面大的「福祿壽全龜」是最受小朋友喜歡的米龜。這個由台南福來珍老店做出來的大米龜，除了大得氣派，身上還爬滿一隻隻的小米龜，喜感十足！

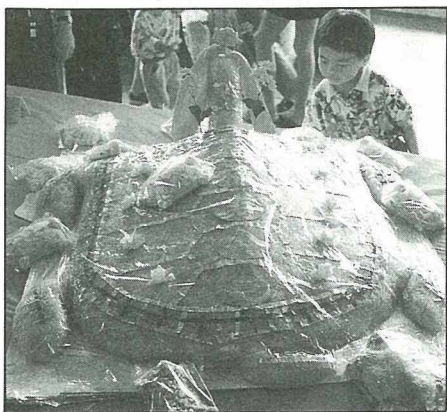
除米龜外，展示的其他米食加工製品還有：菜頭粿、甜年糕、鹹粿、米大腸、八寶炒飯、紅蟳米糕……等等，看得讓人不禁食指大動。

在會場上，主辦單位還安排歌唱大會和民俗表演。歌唱大會由中廣「咱走過的路」節目負責。除了唱之外，還有「有獎徵答」，獎品當然就是一包米囉！至於民俗表演，台南市中洲寮老人會提供牛犁歌，由於表演的老人大部份動作不失天真，看得人人拍手叫好。

這次的「米香之旅」是個很成功的推廣米食活動。從會場上主辦單位準備的食譜和相關書籍，一下子就被索取一空即可得知——吃米食長大的中國人，對米食仍有一份濃得化不開之情懷。



這對親家母製作紅龜粿和菜包的示範表演，最受全場矚目。



小朋友愛看「福祿壽全龜」



來！媽媽教你磨米。



## 「田園之春」新風貌

——農業新聞雜誌

每週日下午3時30分～4時  
中視頻道播出

農委會委製之「田園之春」電視節目，即將推出新節目型態，歡迎民衆繼續支持與收看。

為提供農業生產者及消費者對各種資訊的需求，農委會特別製作「田園之春」電視節目，自7月份起每週日下午3時30分至4時於中視頻道播出，播出以來甚受觀眾的歡迎。該會為了進一步加強民衆對農業相關問題的認知，自11月份開始，田園之春節目將以新的節目型態——「農業新聞雜誌」呈現給觀眾。

「農業新聞雜誌」係以民衆所關心的農業項目為主題，以各種不同角度與民衆共同探討問題，進而尋求解決之道，並穿插常識性的消費觀念給社會大眾，節目採新聞節目之快節奏手法，以增加節目的活潑化及可看性，歡迎農友及民衆按時收看。

## 從「鄉間小路」邁向「康莊大道」

台灣省政府農林廳為配合宜蘭縣舉辦81年台灣區運動會，特在羅東鎮農會廣場舉辦「81年台灣省地區農業發展成果暨產品展售會」，在這展現「活力・進步・永續」的「81農展飛躍在蘭陽」中，「鄉間小路」的系列產品在其中扮演農業生產者與食品加工業者及消費者之間心靈與美食交流溝通的橋樑，頗獲各界好評。另外，「鄉間小路」系列產品，亦在今年春季日本東京國際食品展中，嶄露頭角，進軍國際市場，邁向更寬廣的「康莊大道」！

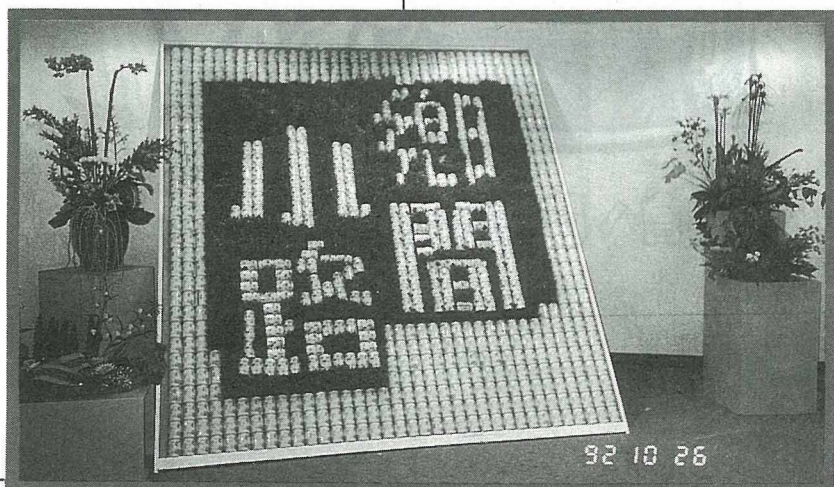
近年來隨經濟成長，國民所得提高，國人對果蔬汁飲料消費量也隨著大幅成長。但是，由於經貿自由化的影響，進口果蔬汁原料及產品大量地湧入國內，並逐漸地取代國產果蔬汁原料及產品的地位，嚴重地影響國產果蔬的銷路與農民的生計。

農委會為了照顧農民，拓展

國產果蔬的銷路，特自78年度起以「鄉間小路」做為農會共同品牌，強調新鮮、自然、淳樸且具本土性，以促銷農會產製的國產果蔬汁，並自79年度為了擴大推行成效，因而將「鄉間小路」與「中國農產品標準（CAS）」結合而成為「CAS鄉間小路」優良國產果蔬汁標誌。

目前，國內消費者對市面銷售果蔬汁產品所標示的純度及其成份是否確實尚有存疑，因此，建立果蔬汁產品的品質及成份規格，並推行「CAS鄉間小路」優良國產果蔬汁標誌制度，不但可以協助消費者辨識優良產品及促銷國產果蔬汁，進而提昇其產品的品質水準及工廠的製造技術，增進國人對優良國產果蔬汁的信賴，而且拓展外銷邁向國際市場！

「優良品質」及「誠實標示」是「CAS鄉間小路」優良國產果蔬汁標誌（如附圖）認證的兩大宗旨與原則。根據日本推行「JAS（日本農產品標準）」及我國正在推行「CAS優良冷凍食品」及「CAS優良肉品」的經驗，一個具有公信力的「優良標誌」是值得消費者所信賴，因此，「CAS鄉間小路」正一直「向前行」——「康莊大道」！





**依照土壤及作物分析推薦施肥**

**提高品質確保產量降低成本**

**農業試驗所及各區農業改良場**

**免費**

**辦理土壤肥力及  
農作物營養診斷**



**農委會、農林廳提供**



# 提高農產品質確保產量 土壤及植體營養診斷

請洽

鄉鎮農會...

推廣股

各區改良場

土壤肥料  
研究室



農委會、農林廳提供



# 神木之旅

## 尋訪失落的地平線

中國歷代神木園區是神木之旅的主要驛站區內外為千年以上的參天古木原始林，有62株紅檜、扁柏神木散布其間，分別依其生長年代命名，例如孔子神木、唐太宗神木、司馬遷神木、武則天神木、楊貴妃神木等等，饒富生態趣味及教育意義。

神木園區內亦有許多楓香，每屆深秋，楓紅層層，煞是一大勝景。遊客至此，可以漫步林間步道，享受森林香氣、精氣、芬多精、陰離子、空氣維他命之浴，或於林間涼亭小憩，體驗大自然美色，讓身心得到徹底的紓放和鬆弛。

歐式風情，渡假勝地



千年神木，寓教於樂



# 棲蘭山

# 森林遊樂區

## 尋覓桃源踪・探訪山林趣

棲蘭森林遊樂區位於宜蘭縣大同鄉，距宜蘭市和羅東鎮僅約38公里，為前往太平山和梨山必經之地。

全區面積約1700餘公頃，海拔高約420公尺面對蘭陽、多望、田古爾三溪匯流處，形勢壯闊，不但擁有全省最標準的森林浴步道，更有鋪滿黑白小卵石的健康步道、櫻杏步道及梅桃步道，而花木扶疏，鳥語蟬鳴，遠眺重巒疊翠綠水環繞，真恍若置身仙境，令人迷醉。

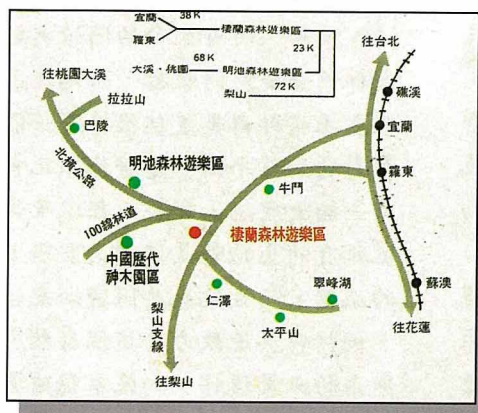
高山湖泊，世外桃源



珍奇壯闊的林間苔原景觀



靈毓山水，人間天堂



省旅遊局核定  
合法績優旅遊區



行政院國軍退除役官兵輔導委員會森林開發處

## 棲蘭森林遊樂區

台灣省宜蘭縣大同鄉太平村土場巷62號

訂房專線：(039)809606-7 傳真電話：(039)809657

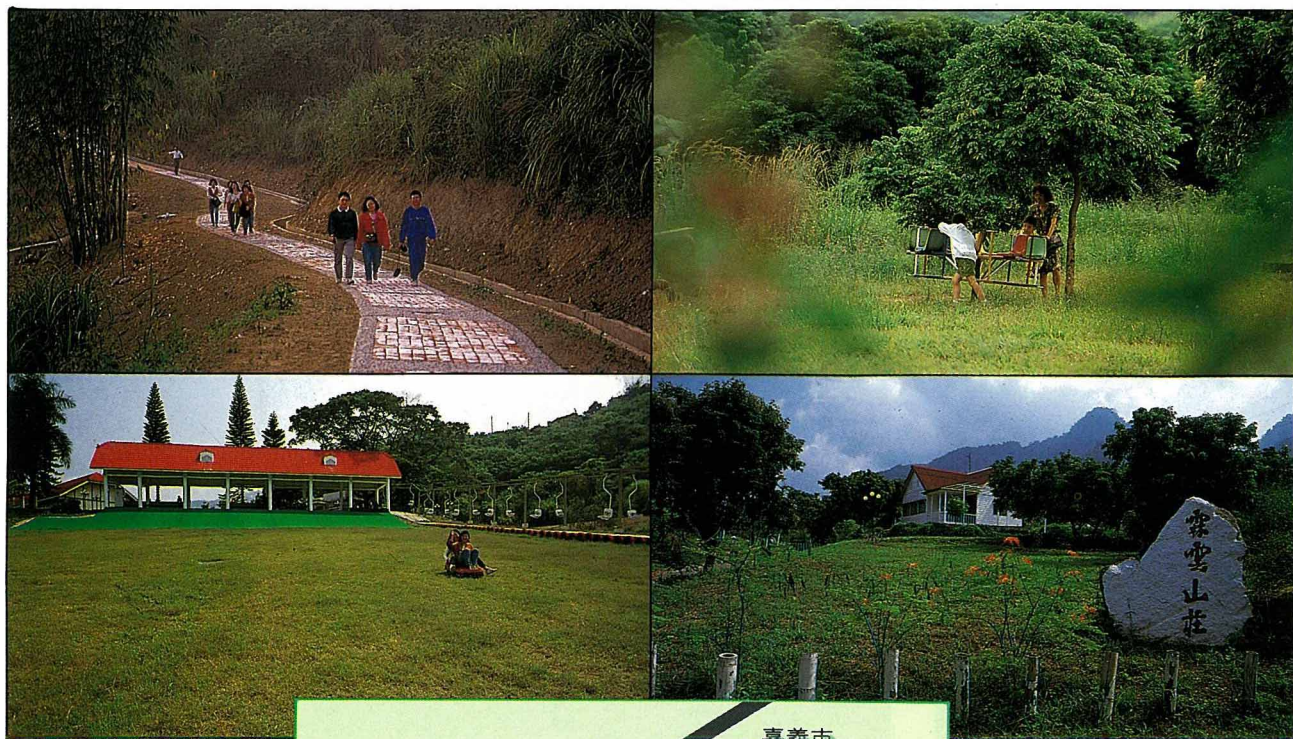




# 嘉義農場

## 嘉名美譽山水趣 義薄化外勝地情

嘉義農場毗鄰曾文水庫，依山傍水，風景秀麗。農場境內遍植荔枝、芒果、澳洲胡桃，每至收成季節，果香處處，令人垂涎；粉牆紅瓦的歐式建築物，散落在清新可喜的翠綠中，有如世外桃源。另設有國民賓館、蜜月套房、小木屋、休閒農莊等，可供一八〇人住宿；滑草場、親子草原、森林浴步道、旅遊服務中心、大型康樂廳等各項公共遊憩設施，能夠滿足遊客知性、感性及娛樂的需求。



### 交通指南：

由台南至玉井後，搭乘興南客運大埔線班車至農場；  
或由嘉義搭乘嘉義客運班車直達農場。

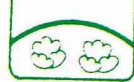
## 嘉義農場

嘉義縣大埔鄉西興村馬廠  
(05)2521710~1, 2521054

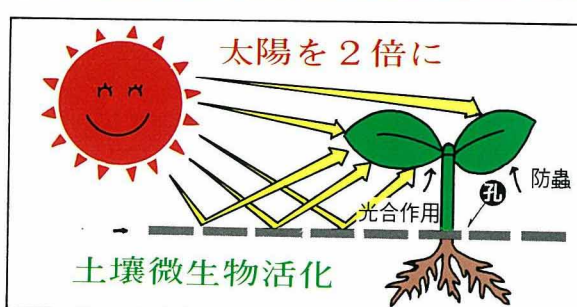
● 鄉間小路讀者請利用優惠券 ●



# 防寒不織布



- 直覆式、隧道式，使用簡易。
- 透光性佳，作物不徒長。
- 透氣性、透水性佳。
- 質輕不吸水，土壤水份保持良好。
- 防寒、防霜、防雨水沖擊。
- 防蟲、防鳥、防風害。
- 蟲害有效防止，降低農藥使用率。
- 發芽促進，生長促進。
- 產期調整，提早收穫，增加收益。



## 銀色防草布

- 高反射性膠布
- 提高植物光合作用
- 自然光反射，顏色鮮艷
- 果實甜度提高

- 地溫降低，根部伸張良好
- 防蟲，病害預防
- 作物活化，收穫量提高



## F.R.P. 強化玻璃纖維支柱

- 復元性100%。
- 不生鏽。
- 重量輕。
- 安裝收藏容易。



## 防草不織布

- 透氣透水，土壤活化。
- 防止雜草發生。
- 抑制土壤水份蒸發。



## 三井微細噴水管

灌水孔面(噴水管印刷面)



特殊過濾層內藏

- 灑水孔間隔非常密(2cm間隔)，噴水柔和，不傷幼苗。
- 特殊構造長距離使用噴水呈均勻。
- 水溶性液肥或農藥可混合使用。
- 特殊過濾層不易阻塞。
- 原料製造使用壽命長。



台灣總代理

東宇貿易股份有限公司

北市南港區興南街23號3 F

TEL: (02) 7884376-8, FAX: (02) 7883677



● 第一瓶通過41項水源水質國家檢驗標準  
● 天然麥飯石層層濾淨  
● 統一企業的誠信保證



### 乾乾淨淨的水——

經過麥飯石濾淨的天然甘泉

從瑞濱麥飯石自然湧出的統一礦泉水經過天然麥飯石層層濾淨，純淨自然、滋味甘美。

獲得統一企業的誠信保證

為了保存它的純淨水質，統一設廠於水源地1公里內，並以無接縫管線由湧出口直接導水入廠，再經過物理方式濾淨、除菌（符合CNS12700礦泉水標準），最後，採用氣密度佳、穩定性高安全無毒、可回收的寶特瓶，乾乾淨淨的，送到你手中。

第一家通過41項水源水質國家檢驗標準

統一礦泉水，已成為第一瓶通過41項水源水質國家檢驗標準的水，你可以放心的喝，因為它可能是你喝過的，最自然純淨的水。

# 統一 礦泉水



響應環保，  
讓環境也乾乾淨淨！

全省 熱賣中

押瓶費2元



統一小格言：乾淨的心靈是健康的第一步

愛用者服務專線：(02)7582855-(06)2535064  
服務信箱：台南縣永康鄉塩行中正路301號



統一企業公司  
PRESIDENT ENTERPRISES CORP.

飛向健康快樂的21世紀